

**Проф. д.ф.н. Камен Михайлов**

## **За литературната рубрика на е-списание „Дзяло“**

Литературният раздел на списанието следва избраната редакционна политика за подбор и обнародване на текстове с научно-приложен, извороведски и научно-теоретичен принос (това става след анонимното рецензиране на предложените материали). Утвърден стремеж е ангажирането на широк международен авторски колектив: българисти, слависти, балканисти, теоретици.

Какви са акцентите за последните броеве: VIII, IX, X.

### **Брой VIII**

Безспорен тематичен център в броя е научният сборник, посветен на проф. Ив. Кочев. Текстовете, обнародвани в броя, очертават освен конкретните научни проблеми още и особеностите на българо-унгарските взаимоотношения, усилията на преводачи, издатели и изследователи да разпространяват българската култура и нейните високи идеи в унгарска среда.

### **Брой IX**

Статията на Славимир Генчев е обнародвана като част от започналата в научните среди дискусия за съдбата на българските писатели през войните. В нея е поставен акцент върху всичко, което се случва с Димчо Дебелянов през периода 1910-1915 г.; с цяла поредица допълнително събрани факти, авторът подкрепя тезата на Ив. Радев от планираната му книга „Българските писатели и войните“.

Два текста разкриват проблеми на литературната рецепция:

- представянето на „Хайка за вълци“ от Ивайло Петров пред англоговорящия читател в САЩ, 2017 г., с автори Анджела Родел и Виктор Тодоров;
- и на писателя Никасио Урбина, никарагуанец по произход, пред българския читател с превод на негови стихове (от Ирен Иванчева-Мерджанска).

Забележително е есето на поета Георги Константинов върху абсурдната културна ситуация в наше време, при която „Свободата на словото намали неговото социално значение“.

Необходимо е да се отбележи рецензията от Марияна Цибранска-Костова на текстовата публикация с коментар на ценен извор – старобългарският превод на третото слово против арианите от св. Атанасий Александрийски, автор Пиринка Пенкова.

### **Брой X**

Унгарската българистка, преподавател в най-стария университет ELTE в Будапеща, Кристина Менхарт, прави сравнително изследване за култа към св. Марина в България, Унгария и при българите-емигранти. Текстът представлява не само цялостно

обобщение за съществуването на произведения и обреди, посветени на светицата, но и скрупулъзно събрани сведения за нея в унгарското религиозно пространство.

Новост в науката е изследването на чешкия българист Марцел Черни за Кирил Христов, както с оглед детайлното разглеждане на творческата му дейност, така и съобразно възприемането му в Чехия.

За пръв път е представен фрагмент от книгата на Иван Радев за Димчо Дебелянов, насочен към ролята на пространствата *планина* и *море* в поезията му.

Стойност на програмни насоки за написване на история на женската литература в България има статията на Милена Кирова, известна със своята модерна феминистична позиция.

Важна част от дейността на литературния отдел е представянето на нови книги (обособено в раздел) и рецензирането на научни трудове (също обособено в раздел). В тази област следва да се отбележат рецензиите за М. Кирова („Героичното тяло. История и мъжественост в еврейската библия“), Ив. Радев („Димчо Дебелянов. Контекст и присъствие в литературата“), Енциклопедия „София“, а така също за ценната извороведска публикации на Боянския псалтир (Ивона Карачорова). В актуалните условия, когато всеки и всичко може да бъде отпечатано, препоръчването на сериозни и заслужаващи внимание трудове добива още по-голяма тежест и позиция на отговорност в науката.

Специално внимание заслужава рубриката 'Интервюта', в която Емил Басат очертава портрети на съвременни изследователи.